



1 Identifikavimas

Produkto identifikavimas

Prekybinis pavadinimas: Blade Ice

Kiti produkto identifikatoriai: Kitų identifikatorių nėra

Rekomenduojamas naudojimas ir naudojimo apribojimai

Rekomenduojamas naudojimas: Alkoholinis valiklis

Naudojimo apribojimai: Atitinkamos informacijos nėra.

Duomenys apie saugos duomenų lapo tiekėją

Gamintojas ir (arba) tiekėjas:

Locust gatvė Sterling, IL 61081 JAV

Telefonas: Wahl Clipper Corporation 2900 N: (815) 625-6525

Pagalbos telefono numeris: ChemTel Inc.

+1 (800)255-3924, +1 (813)248-0585



2 Grėsmių identifikavimas

Cheminės medžiagos arba mišinio klasifikacija

Liepsna. Aerosolis 1 H222-H229 Labai degus aerosolis. Slėginė talpykla: Gali sprogti, jei bus kaitinamas.

Etiketės elementai

GHS etiketės elementai

Produktas klasifikuojamas ir ženklinamas pagal Pasaulinę suderintą sistemą (GHS).

Pavojingumo piktogramos:



GHS02 GHS04

Signalinis žodis: Pavojus

Pavojų nustatantys etiketės komponentai: Netaikoma.

Pavojingumo frazės:

H222-H229 Labai degus aerosolis. Slėginė talpykla: Gali sprogti, jei bus kaitinamas.

Saugumo frazės:

P210 Saugokite nuo karščio, kibirkščių, atviros liepsnos ir karštų paviršių. Nerūkyti.

P251 Slėginė talpykla: Net ir panaudojus neperdurti ir nedeginti.

P211 Nepurkšti ant atviros liepsnos ar kito uždegimo šaltinio.

P410+P412 Saugoti nuo saulės spindulių. Nelaikyti aukštesnėje nei 50°C/122°F temperatūroje.

Kiti pavojai. Kitų, niekur kitur neklasifikuojamų pavojų nenustatyta.

(Tęsinys 2 puslapyje)

MB „Vertimų pasaulis ir Ko“

Parašas / Signature

Data / Date

Saugos duomenų lapas
Pagal OSHA HCS (29 CFR 1910.1200)

Spausdinimo data: 2016/04/29

Peržiūra: 04/29/2016

Prekybinis pavadinimas: Blade Ice

(Cont'd. of page 1)

3 Sudėtis / informacija apie sudedamąsias dalis

Cheminis apibūdinimas: **Mišiniai**

Komponentai:

68476-86-8	Naftos dujos, suskystintos, (Nota K, -R45, R46, <0,1% 1,3-butadieno buta-1,3-diene) Flam. Dujos 1, H220 @ Press. Dujos, H280	50-100%
64-17-5	etanolis Flam. Liq. 2, H225 Dirgina akis. 2A, H319	25-40%

Papildoma informacija:

Išvardytų pavojingumo frazių turinį žr. 16 skirsnyje.

Į sąrašą įtrauktos (-ų) sudedamosios (-ųjų) dalies (-ių) tapatybė ir (arba) tikslus procentinis (-iai) kiekis (-ai) neskelbiami kaip komercinė paslaptis.

4 Pirmosios pagalbos priemonės

Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Įkvėpus: Įkvėpkite gryno oro; jei turite nusiskundimų, kreipkitės į gydytoją. Patekus ant odos: Nedelsiant nuplaukite vandeniu.

Jei odos dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją. Patekus į akis:

Išimkite kontaktinius lęšius, jei juos nešiojate.

Atidarytą akį kelias minutes skalauti po tekančiu vandeniu. Jei simptomai išlieka, kreipkitės į gydytoją.

Prarijus:

Mažai tikėtinas poveikio būdas.

Nesukelkite vėmimo; nedelsdami kvieskite medicinos pagalbą.

Svarbiausi simptomai ir poveikis, tiek ūmus, tiek uždelstas: Galvos skausmas

Galvos svaigimas Sušalimas Troškulys Dezorientacija

Nurodoma, ar reikalinga skubi medicininė pagalba ir specialus gydymas: Tinkamai apdorokite nušalusias vietas.

5 Priešgaisrinės priemonės

Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo medžiagos:

CO₂, gesinimo milteliai arba purškiamas vanduo. Didesnius gaisrus gesinkite vandens purkštuvu arba alkoholiui atspariomis putomis.

Dėl saugos priežasčių netinkamos gesinimo priemonės: Nėra.

Ypatingas pavojus, kylantis dėl medžiagos ar mišinio kilus gaisrui, gali išsiskirti:

Anglies monoksidas (CO)

(Tęsinys 3 puslapyje)

MB „Vertimų pasaulis ir Ko“

Parasas / Signature

Data / Date

Saugos duomenų lapas
Pagal OSHA HCS (29 CFR 1910.1200)

Spausdinimo data: 2016/04/29

Peržiūra: 04/29/2016

Prekybinis pavadinimas: Blade Ice

(Cont'd. of page 2)

Pavojus, kad kaitinami indai gali sprogti dėl didelio garų slėgio. Patarimai
ugniagesiams

Apsauginės priemonės:

Dėvėkite autonominę kvėpavimo takų apsaugos priemonę. Dėvėti visiškai apsauginį
kostiumą.

Papildoma informacija:

Pašalinti visus užsiliepsnojimo šaltinius, jei tai saugu. Atvėsinkite nykstančias
talpyklas nurškiamu vandeniu.

6 Atsitiktinio nuotėkio priemonės

Asmeninės atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir avarinės procedūros:

Naudokite kvėpavimo takų apsaugos priemones nuo dūmų, dulkių ir aerozolio poveikio.

Dėvėkite apsaugines priemones. Laikykitės atokiau nuo neapsaugotų asmenų.

Užtikrinkite tinkamą vėdinimą.

Laikykitės atokiau nuo užsidegimo šaltinių. Saugoti nuo karščio.

Atsargumo priemonės dėl žalos aplinkai: Specialių priemonių
nereikia. Apsaugos ir valymo metodai ir medžiagos: Leisti išgaruoti.

Surinkti mechaniškai.

Kruopščiai išvalyti paveiktą vietą; tinkami valikliai: Šiltas vanduo ir valymo priemonė

Nuoroda į kitus skirsnius:

Informacijos apie saugų darbą žr. 7 skirsnyje.

Informacijos apie asmenines apsaugos priemones žr. 8 skirsnyje.

Informacijos apie šalinimą žr. 13 skirsnyje.

7 Priežiūra ir sandėliavimas**Priežiūra**

Saugaus tvarkymo atsargumo priemonės:

Užtikrinkite gerą vėdinimą/išvėdinimą darbo vietoje. Venkite papurškimo ar pasklidimo uždarose
patalpose.

Informacija apie apsaugą nuo sprogimų ir gaisrų:

Saugokite nuo užsiliepsnojimo šaltinių - nerūkykite. Saugoti nuo karščio.

Saugoti nuo elektrostatinų krūvių.

Slėginę talpyklą: saugoti nuo saulės spindulių ir nelaikyti aukštesnėje nei 120 °F / 49 °C temperatūroje,
t. y. elektros žibintų. Nepradurti ir nedeginti, net ir po naudojimo.

Nepurškite ant atviros liepsnos ar bet kokių kaitinamųjų medžiagų. Jei netoliese kiltų gaisras, turi būti
avarinis oro vėsinimas.

Saugaus laikymo sąlygos, įskaitant bet kokį nesuderinamumą

Sandėliavimas

Reikalavimai, kuriuos turi atitikti sandėliai ir talpyklos:

Laikyti vėsioje vietoje.

MB „Vertimų pasaulis ir Ko“

Parašas / Signature

Data / Date

Saugos duomenų lapas
Pagal OSHA HCS (29 CFR 1910.1200)

Puslapis: 4/10

Spausdinimo data : 2016/04/29

Peržiūra: 04/29/2016

Prekybinis pavadinimas: Blade Ice

(Cont'd. of page 3)

Laikykitės nustatytų oficialių taisyklių dėl pakuočių su slėginėmis talpyklomis laikymo. Venkite sandėliavimo šalia didelio karščio, degių šaltinių ar atviros liepsnos.

Informacija apie sandėliavimą vienoje bendroje patalpoje:

Laikyti atokiau nuo maisto produktų.

Laikyti atokiau nuo oksiduojančių medžiagų.

Papildoma informacija apie laikymo sąlygas:

Laikyti vėsioje, sausoje vietoje, gerai uždarytose talpyklose. Talpyklas laikyti sandariai uždarytas.

Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių.

Laikyti vėsioje vietoje. Dėl karščio padidėja slėgis ir indas gali sprogti. Specifinė (-ės) galutinė (-ės) paskirtis (-ys):

Atitinkamos informacijos nėra.

8 Poveikio kontrolė ir asmeninė apsauga

Kontrolės parametrai

Komponentai, kurių ribines vertes reikia stebėti darbo vietoje:

64-17-5 etanolis

PEL	1900 mg/m ³ , 1000 ppm
REL	1900 mg/m ³ , 1000 ppm
TLV	Trumpalaikė vertė:: 1880 mg/m ³ , 1000 ppm

Poveikio kontrolė

Asmeninės apsaugos priemonės:

Bendrosios apsaugos ir higienos priemonės:

Reikia laikytis įprastų atsargumo priemonių, taikomų dirbant su cheminėmis medžiagomis. Plauti rankas prieš pertraukus ir darbo pabaigoje.

Neįkvėpti dujų / garų / aerozolių.

Inžinerinės kontrolės priemonės: Atitinkamos informacijos nėra.

Kvėpavimo įranga:

Įprastomis naudojimo sąlygomis kvėpavimo įrangos nereikia.

Išsiliejus skysčiui, gali būti rekomenduojama naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones.

Rankų apsauga:

Įprastomis naudojimo sąlygomis nereikalinga.

Dėvėkite apsaugines pirštines, kad galėtumėte tvarkyti pažeistų ar nutekėjusių įrenginių turinį.

Akių apsauga:



Apsauginiai akiniai

Kūno apsauga: Įprastomis naudojimo sąlygomis nereikalinga.

Poveikio gamtai ribojimas ir priežiūra:

Nėra jokių specialių reikalavimų. Rizikos valdymo priemonės:

Papildoma informacija pateikta 7 skirsnyje. (Cont'd. on page 5)

MB „Vertimų pasaulis ir Ko“

Parašas / Signature

Data / Date

2016-04-11

Saugos duomenų lapas
Pagal OSHA HCS (29 CFR 1910.1200)

Puslapis: 5/10

Spausdinimo data: 2016/04/29

Peržiūra: 04/29/2016

Prekybinis pavadinimas: Blade Ice

9 Fizikinės ir cheminės savybės

Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes, išvaizda:

Pavidalas: Aerosolis

Spalva: skaidri

Kvapas: Kvapas: citrusų.

Kvapo riba: Kvapo riba: nenustatyta.

' pH vertė 20 °C temperatūroje:	7.08
' Lydymosi temperatūra /	Nenustatyta.
lydymosi intervalas: ' Virimo	Netaikoma, kaip aerosolis.
temperatūra / virimo intervalas:	

Pliūpsnio temperatūra:	< -18 °C (< -0 °F)
------------------------	--------------------

Degumas (kietas, dujinis):	Labai degus.
----------------------------	--------------

savaiminio užsiliepsnojimo	Nenustatyta.
temperatūra:	

Skaidymosi temperatūra:	Nenustatyta.
-------------------------	--------------

Sprogimo grėsmė:	Produktas nėra sprogus. Tačiau galimi sprogūs oro ir garų mišiniai.
------------------	---

Sprogimo ribos	
Žemutinė: Viršutinė:	1,9 tūrio proc.
	9,5 tūrio proc.

Garų slėgis 51 °C (124 °F)	115 psig
temperatūroje:	

Tankis 20 °C	0,75 g/cm ³ (6,259 svarų/gal)
temperatūroje: '	Nenustatyta.
Santykinis tankis:	Nenustatyta.
' Garų tankis:	Netaikoma.
' Garavimo greitis:	

Tirpumas I Maišant su vandeniu:	Susimaišo visiškai.
---------------------------------	---------------------

' Pasiskirstymo koeficientas (n-oktanol/vanduo):	Nenustatytas.
--	---------------

' Klampumo dinamika:	
----------------------	--

' Kinematinė:	Nenustatyta.
---------------	--------------

' Kita informacija	Nenustatyta.
	Nėra svarbios informacijos.

10 Stabilumas ir reakcingumas

Reakcingumas: Nėra svarbios informacijos.

"Cheminis stabilumas:

' Terminis irimas I sąlygos, kurių reikia vengti:

Jei naudojama ir laikoma pagal specifikacijas, irimo nėra. Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių.

(Tęsinys 6 puslapyje)

MB „Vertimų pasaulis ir Ko“

Parašas / Signatūra

Data / Date

Saugos duomenų lapas
Pagal OSHA HCS (29 CFR 1910.1200)

Puslapis: 6/10

Spausdinimo data: 2016/04/29

Peržiūra: 04/29/2016

Prekybinis pavadinimas: Blade Ice

Pavojingų reakcijų galimybė:

Degi.

Dėl didelio garų slėgio kaitinant kyla pavojus talpykloms sprogti. Reaguoja su oksiduojančiomis medžiagomis.

Gali sudaryti sprogus mišinius ore, jei įkaitinamas virš pliūpsnio temperatūros ir (arba) purškiamas ar išpurškiamas.

Sąlygos, kurių reikia vengti: per didelis karštis.

Nesuderinamos medžiagos ir

Pavojingi skilimo produktai: Anglies monoksidas ir anglies dioksidas, angliavandeniliai.

11 Toksikologinė informacija

„Informacija apie toksiologinį poveikį

Ūmus toksiškumas:

LD/LC50 vertės, svarbios klasifikavimui: Nėra.

Pirminis dirginantis poveikis:

Ant odos:

Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. Kontaktas su greitai besiplečiančiomis dujomis gali sukelti nudegimus arba nušalimus.

Ant akių: Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. Jautrinimas: Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. Lėtinis toksiškumas: Garai turi narkotinį poveikį.

Kancerogeninių medžiagų kategorijos

IARC (Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra):

64-17-5 etanolis 1

NTP (Nacionalinė toksikologijos programa):

Nė viena iš sudedamųjų dalių nenurodyta.

OSHA-Ca (Darbuotojų saugos ir sveikatos administracija):

Nė viena iš sudedamųjų dalių nenurodyta.

Tikėtinas (-i) poveikio būdas (-ai):

Įkvėpus. Patekimas į akis. Patekimas ant odos.

CMR poveikis (kancerogeniškumas, mutageniškumas ir toksiškumas reprodukcijai)

Mutageniškumas lytinėms ląstelėms: Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

Kancerogeniškumas: Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

Toksiškumas reprodukcijai: Remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. STOT -

vienkartinis poveikis: remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. STOT - kartotinis

poveikis: remiantis turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami. Įkvėpimo pavojus: Remiantis

turimais duomenimis, klasifikavimo kriterijai netenkinami.

MB „Vertimų pasaulis ir Ko“

Parašas / Signature

Data / Date

Spausdinimo data: 2016/04/29

Peržiūra: 04/29/2016

Prekybinis pavadinimas: Blade Ice

12 Ekologinė informacija

Toksiškumas

Toksiškumas vandens organizmams Reikšmingos informacijos nėra. Patvarumas ir skaidumas Biologiškai skaidus. Bioakumuliacinis potencialas: Nesikaupia organizmuose Mobilumas dirvožemyje: Nėra svarbios informacijos.

Papildoma ekologinė informacija

Bendrosios pastabos:

Šis teiginys buvo išvestas iš panašios struktūros ar sudėties produktų.

Atsižvelgiant į turimus duomenis apie pašalinamumą / skilimą ir bioakumuliacijos potencialą, ilgalaikė žala aplinkai mažai tikėtina.

Neleiskite, kad neskiestas produktas ar didelis jo kiekis patektų į požeminį vandenį, vandentakį ar kanalizaciją.

Kitas neigiamas poveikis: Reikšmingos informacijos nėra.

13 Atliekų šalinimas

Atliekų apdorojimo metodai

Rekomendacija:

Susisiekitė su atliekų perdirbėjais dėl informacijos apie perdirbimą.

Šios medžiagos naudotojas yra atsakingas už nepanaudotos medžiagos, likučių ir talpyklų šalinimą laikantis visų atitinkamų vietos, valstijos ir federalinių įstatymų ir taisyklių, susijusių su pavojingų ir nepavojingų atliekų apdorojimu, saugojimu ir šalinimu.

Neišvalytos pakuotės

Rekomendacija: Šalinimas turi būti atliekamas pagal oficialias taisykles. Rekomenduojama valymo priemonė: Vanduo, jei reikia, su valymo priemonėmis.

14 Transportavimo informacija

UN-Numeris

DOT, ADR, IMDG, IATA

UN1950

JT tinkamas gabenimo pavadinimas

Ribotas kiekis mažesnėms nei 30 kg (66 lb) pakuotėms ir mažesnėms nei 1 l vidinėms pakuotėms (0,3 galono).

DOT

Aerzoliai

ADR

1950 AEROZOLIAI

IMDG

AEROSOLS

IATA

Aerzoliai, degūs

MB „Vertimų pasaulis ir Ko“

Parašas / Signatūra

Data / Date

2016-07-16

Saugos duomenų lapas
Pagal OSHA HCS (29 CFR
1910.1200)

Puslapis: 8/10

Spausdinimo data: 2016/04/29

Peržiūra: 04/29/2016

Prekybinis pavadinimas: Blade Ice

' Transporto pavojaus klasė (-ės)

' DOT



Klasės
etiketė

2.1

2.1

' ADR



Klasės
etiketė

2 5F Dujos

2.1

' IMDG, IATA



Klasės etiketė

' Pakavimo grupė

2.1

2.1

' Pavojus aplinkai

Aerozoliams pakuotės grupė nėra priskirta.

Jūros teršalai:

' Specialios atsargumo priemonės naudotojui No

Pavojaus kodas (Kemler):

Ispėjimas: Dujos

EMS numeris:

- F-D,S-U

' Vežama nesupakuotai pagal MARPOL73/78 II priedą ir IBC kodeksą Netaikytina.

15 Reglamentuojamoji informacija

Saugos, sveikatos ir aplinkosaugos taisyklės ir (arba) teisės aktai, būdingi cheminei medžiagai arba mišiniam

' Jungtinės Amerikos Valstijos (JAV) ' SARA

302 skirsnis (ypač pavojingos medžiagos):

Nei viena iš sudedamųjų dalių nėra įtraukta į sąrašą.

304 skirsnis (pranešimas apie avarinį nuotėkį):

Nei viena iš sudedamųjų dalių nėra įtraukta į sąrašą.

MB „Vertimų pasaulis ir Ko“

Parašas / Signatūra

Data / Date

Saugos duomenų lapas
Pagal OSHA HCS (29 CFR 1910.1200)

Puslapis: 9/10

Spausdinimo data: 2016/04/29

Peržiūra: 04/29/2016

Prekybinis pavadinimas: Blade Ice

3111312 skirsnis (pavojingų cheminių medžiagų ribinis planavimo kiekis svarais):
Nė viena iš sudedamųjų dalių nenurodyta.
' 355 skirsnis (ypač pavojingos medžiagos):
Nė viena iš sudedamųjų dalių nenurodyta.
313 skirsnis (Specifinių toksiškų cheminių medžiagų sąrašai):
Nė viena iš sudedamųjų dalių nenurodyta
' TSCA (toksinių medžiagų kontrolės įstatymas)
Visi ingredientai yra išvardyti.
Patvirtinimas 65(Kalifornija)

' Vėžį sukeliančios cheminės medžiagos:
Nė viena iš sudedamųjų dalių nenurodyta.
Cheminės medžiagos, kurios sukelia toksinį poveikį moterų reprodukcijai:
Nė viena iš sudedamųjų dalių nenurodyta.
' Cheminės medžiagos, kurios vyrams sukelia toksinį poveikį reprodukcijai:
Nė viena iš sudedamųjų dalių nenurodyta.

EPA (Aplinkos apsaugos agentūra):
Nė viena iš sudedamųjų dalių nenurodyta.
' IARC (Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra):
64-17-5 etanolis
1
' NIOSH-Ca (Nacionalinis darbuotojų saugos ir sveikatos institutas):
Nė viena iš sudedamųjų dalių nenurodyta.

16 Kita informacija

Ši informacija pagrįsta dabartinėmis žiniomis. Tačiau tai nėra konkrečių gaminio savybių garantija ir nesukuria teisiškai galiojančių sutartinių santykių.

Parengimo data / paskutinis peržiūrėjimas 2016-04-29 / - '

Trumpiniai ir santraukos:

ADR: Europos susitarimas dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo keliais
IMDG: Tarptautinis pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksas DOT: JAV Transporto departamentas
ATA: Tarptautinė oro transporto asociacija
CAS: Cheminių medžiagų tarnybos paslaugos (Amerikos chemikų draugijos padalinys) LC50: mirtina koncentracija, 50 proc.
LD50: 50 proc. mirtina dozė
NIOSH: Nacionalinis darbo saugos institutas OSHA: Profesinės saugos ir sveikatos institutas
TLV: ribinė vertė
PEL: leistina ribinė poveikio vertė REL: Rekomenduojama poveikio riba
Flam. Dujos 1: degiosios dujos, 1 pavojingumo kategorija

(Tęsinys 10 psl.)

MB „Vertimų pasaulis ir Ko“

Parašas / Signatūra

Data / Date

Saugos duomenų lapas
Pagal OSHA HCS (29 CFR 1910.1200)

Puslapis: 10/10

Spausdinimo data: 2016/04/29

Peržiūra: 04/29/2016

Prekybinis pavadinimas: Blade Ice

Aerolis 1: degūs aeroliai, 1 pavojaus kategorija
Dujos: Dujos po slėgiu: Suslėgtos dujos Liepsna. Liq. 2:
degūs skysčiai, 2 pavojaus kategorija
Dirgina akis. 2A: rimtas akių pažeidimas / akių dirginimas,
2A pavojingumo kategorija
Šaltiniai
SDS Parengė:
ChemTel Inc.
1305 North Florida Avenue Tampa, Florida JAV 33602-
2902
Nemokama Šiaurės Amerika 1-888-255-3924 Intl. +01 813-
248-0573
Interneto svetainė: www.chemtelinc.com

Vertimas atitinka pateiktą dokumentą
(vertėjas įspėtas dėl atsakomybės už
žinomai melagingą vertimą pagal LR BK 235 str.)
Patvirtinta MB "VERTIMŲ PASAULIS IR KO"
Ukmergės g. 12, LT-35201 Panevėžys
Algirdo g. 26, LT-03218 Vilnius
Tel.: +370 61777720
Įmonės kodas 303922367
www.vertimupasaulis.lt,
El.p.: vilnius@vertimupasaulis.lt

MB „Vertimų pasaulis ir Ko“

Parašas / Signature

Data / Date

2016-05-04